

K UbXYfi b[`YbXYh'hfU[]gWΛ . `A Ub b `ghØfnh
UWΛ h`A YhfYf`]b `9bXYfhhU`

9]b `K UbXYfYf`ghØfnh`ja `9bXYfhhU`bU\Y`?`cghYf`A UfhYbhU`
UWΛ h`A YhfYf`h]YZ`i fgUWΛ Yb`XYg`i bZU`g`i b`Uf/
F Yhhi b[g_fÅZhY`ja `9]bgUhn"

K UbXYfi bZU```]a `9bXYfhhU`gcf[h`ZØf
VYgcf[hY`Gh]a a Yb`]b`XYf`; Ya Y]bXY

9]b`gWΛk YfYf`i bZU``k Å\fybX`Y]bYf`K UbXYfi b[`]a `a U`Yf]gWΛYb
9bXYfhhU``\Uh`_Øfn`]WΛ`X]Y`5i Za Yf_gUa _Y]h`XYf`c_U`Yb
; Ya Y]bgWΛUZh`Ui Zg]WΛ`[Ync[Yb"J cf`Y]bYf`K cWΛY`Yf`YVhY`Y]b
&, !Å\f][Yf`A Ubb`Ui g`6ØWΛY`ž`XYf`a`]h`gY]bYf`i: Ua`]`Y`i bhYfk Y[g
k Ufž`Y]bYb`XfUa` Uh]gWΛYb`J cfZU``ž`U`g`Y]b`UbXYfYf`K UbXYfYf`
d`Øhn`]WΛ`Ui g[fc» Yf`< Ø\Y`ghØfnhY"

8 Yf`i bZU``\Yf[Ub[`i bX`gY]bY`i b[Yk`]gg\Y]h

8]Y`[YbUi Yb`i a ghÅbXY`XYg`i b[`ØW_g`g]bX`V]g\Yf`i b`Uf"
6Yf]WΛhYb`ni Zc`[Y`\ØfhY`XYf`K UbXYfYf`<`]ZYgWΛfY]Y`i bX`ZUbX`XYb
J Yfi b[`ØW_hYb`Ua` `i »`Y]bYg`K UggYfZU`gž`]b`XYf`BÅ\Y`XYg
?`cghYfg`A UfhYbhU`"9g`k]fX`gdY`_i` `]Yfž`cV`XYf`A Ubb`Ui Z`Y]bYf`
<c`nVfØW_Y`ghØfnhYž`Ui Z[`]hgWΛ][Ya` `i: Y`g`Ui gfi hgWΛhY`cXYf`Xi fWΛ
Y]bYb`UbXYfYb`J cfZU``ni` `i: U``_Ua` "": YghighY`hž`XUgg`XYf`Ghi fn
Y]bY`Yf\YV`]WΛY`i: U``Ø\Y`j cb`Yhk U`UWΛh`A YhfYb`VYhfi [žk Ug`Ui Z
X]Y`i; YZÅ\f`]WΛ_Y]h`XYf`K UbXYfk Y[Y`]b`X]YgYf`FY[]cb`\]bk Y]gh"

8]Y`FYU_h]cbYb`XYf`5bk c`bYf`i bX`X]Y
6YXYi hi b[`XYf`G]WΛYf\Y]h

8]Y`B UWf]W`h`ØVYf`XYb`I bZU``\Uh]b`XYf`; Ya Y]bXY`6Ygcf[b]g
Ui g[Y`Øgh" 5bk c\`bYf`i bX`fY[Y`a`À»][Y`K UbXYfYf`Ài » Yfb`]\fY
Gcf[Yb`ØVYf`X]Y`G]W`Yf\Y]h`XYf`K UbXYfk Y[Y" 6YgcbXYfg`X]Y
ghfYW_Ybk Y]gY`[`UhhYb`i bX`i b[Yg]W`YfhYb`DUggU[Yb`_ØbbhYb`ni
À\b`]W`Yb`J cfZÀ`Yb`ZØ\`fYb" 8]Y`5bk c\`bYf`d`ÀX]YfYb`ZØf`Y]bY
VYggYfY`5Vg]W`Yfi b[`i bX`?YbbnY]W`bi b[`[YZÀ\`f]W`Yf`6YfY]W`Yž
i a`ni _ØbZh][Y`I bZÀ`Y`ni `j Yfa Y]XYb"

K UbXYfi b[Yb`U`g`[Ya Y]bgW`UZh`]W`Y 5_h]j]hÀh

8Yf`J cfZU``Yf]bbYfh`Ui W`Ub`X]Y`k UW`gYbXY`6Y`]YVh\Y]h`XYg
K UbXYfbg`]b`XYf`fY[]cb" J]Y`Y` : Ua `]Yb`j YfVf]b[Yb`]\fY
K cW`YbYbXYb`]b`XYf`BUhi fž`i bX`X]YgY`5_h]j]hÀhYb`ZØfXYfb
; Ya Y]bgW`UZh`i bX`9f\`c`i b[" `XcW`gc`hYb`X]Y
G]W`Yf\Y]hgUgdY`_hY`b]W`h`j YfbUW`Àgg][h`k YfXYb" 9g`]gh`k]W`h][ž
XUgg`K UbXYfYf`ØVYf`X]Y` ; YZU\`fYb`Ui Z[Y`_`Àfh`k YfXYb`i bX
Ni [Ub[`ni `čZcfa Uh]cbYb`ØVYf`g]W`YfY`K UbXYffc`i hYb`Yf\`U`hYb"

DfÀj Ybh]cbga U» bU\`a Yb`i bX`5i Z_`Àfi b[

I a`X]Y`G]W`Yf\Y]h`ni `Yf\`Ø\`Ybž`_ØbbhY`X]Y` ; Ya Y]bXY`]b
?ccdYfUh]cb`a]h`XYb`ni ghÀbX][Yb`6Y\`ØfXYb
čZcfa Uh]cbg_Ua`dU[bYb`ghUfhYbž`X]Y`gck c\`9]b\`Y]a]gW`Y`U`g
Ui W`Hci f]ghYb`ØVYf`g]W`YfYg`K UbXYfb`Ui Z_`ÀfYb" 5i W`Y]bZUW`Y
A U» bU\`a Yb`k]Y`X]Y` čghU`Uh]cb`j`cb` ; Y`ÀbXYfb`Ub`ghY`]Yb`GhY`Yb
_ØbbhYb`ni f`I bZU`j Yf\`Øhi b[`VY]hfU[Yb"

: Un]h. `@Y\`fYb`Ui g`XYa `J cfZU``n]Y\`Yb

8Yf`I bZU``]a `9bXYfhU``]gh`Y]b`hfUi f][Yg`6Y]gd]Y`XUZØfž`k]Y
gW`bY``Y]b`i bVYgW`k YfhYf`HU[`]b`XYf`BUhi f`ni `Y]bYa `Yfbgh\`UZhYb
J cfZU``ZØ\`fYb`_Ubb" 9g`]gh`j`cb`[fØ» hYf`K]W`h][_Y]hž`XUgg`gck c\`
K UbXYfYf`U`g`Ui W`X]Y` ; Ya Y]bXY`U_h]j `Ub`XYf`J YfVYggYfi b[`XYf
G]W`Yf\Y]hgghUbXUfXg`UfVY]hYbž`i a`X]Y`GW`Øb\`Y]h`XYf`BUhi f`c\`bY
i bbØh][Y`F]g]_Yb`[Yb]Y» Yb`ni `ØbbYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY